

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/9169

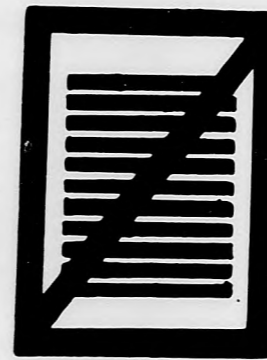
1964: JAN. 1



A MIKROFILMEZÉSBŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFÖLDI HIREK
1964. /évf.nélk./ jan.1-dec.31.

Hiány: márc.19. 21-26.lap., ápr.3./Különkiadás./ 31-35.lap.,
ápr.9. /Különkiadás./ 32.lap., jun.2. 13-18.lap.,
jun.18. 17-20.lap., dec.1. 13-20.lap.

60.008

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 6-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. január 1.

bb 1. január 16-31-ig lehet jelentkezni a józsef attila szabadegyetem nyelvtanfolyamaira

i tf/km szb sr

1964. január 1.

a tudományos ismeretterjesztő társulat józsef attila szabadegyetemének nyelviskolája értesíti a régi hallgatókat és az új érdeklődőket, hogy a nyelviskola második félévére - alap-, közép- és felsőfoku tanfolyamokra - január 16. és 31. között lehet jelentkezni.

a beiratkozás helye: marx károly közgazdaságtudományi egyetem, 9. kerület dimitrov tér 8. /mti/

bb 3. tíz és félezer somogyi fiatal vesz részt politikai oktatásban

vid tné szb sr

1964. január 1.

somogyban évről-évre több fiatal vesz részt a kisz által szervezett politikai oktatásban. jelenleg 400 különböző kisz- szeminárium működik a megyében. ezeken több, mint tíz és félezer középiskolás, munkás és parasztfiatal vesz részt. a foglalkozásokat jól képzett előadók - pedagógusok, mezőgazdászok vezetik.

a fiatalok között legnagyobb az érdeklődés a „társadalmi alapismeretek,, tanfolyam iránt.

a politikai körök állandó kapcsolatot tartanak a helyi párt- és tanácsszervezetekkel. az idősebbek gyakran felkeresik a fiatalokat, részt vesznek az előadásokon és hasznos tanácsokkal látják el őket. /mti/

9.59/- szb

--

-1-

pk

bb 2. 1964-ben elkészül a borsodi regionális vízmű második szakasza és ózd csatornahálózata

vid lk szb szf

1964. január 1.

a borsod megyei tanácsnak az elkövetkező években egyik fontos feladata a lakótelepek ivóvíz-ellátásának megjavítása és a szennyvízvezető csatornák építésének meggyorsítása.

már eddig is sok minden történt ebben az ügyben. a felszabadulás óta a vízben szegény vidékeken 55 törpevízművet, a községekben pedig több mint 400 ásott és furott kutat telepítettek. a borsodsziraki kutak naponta 10-15 ezer köbméter vizet adnak a kazincbarcikai ipartelepnek, az új városnak és a környéken levő 12 bányászközségnek. a mű második szakaszának építését - állami beruházással. - 1964-ben fejezik be. a bánhorváti és dédestapolcsány közötti völgyben felduzzasztják a bánpaták vizét és mesterséges tárolót alakítanak ki, hatezer köbméter víz összegyűjtésére. a tó partján tisztító-berendezésekkel, nyomásfokozó és átemelő szivattyukkal felszerelt vízművet építenek. az új mű 1964 végén már jelentős mennyiségű vizet szolgáltat az ózdnak és kazincbarcikának.

ezenkívül a megyei tanács is több mint 18 millió forintot fordít a falvak vízellátásának megjavítására, csatornahálózatok építésére. a tetemes összegből - többek között - megkezdik a már 50 esztendő sátorajajhelyi vízmű korszerűsítését. a felújítással 1965-re készülnek el. az új berendezéssel felszerelt vízmű 4 500 köbméter vizet ad majd naponta a városnak, ezer köbméterrel többet mint jelenleg. három községben: Lácacséken, dámócon és csobajon új kutakat fúrnak, tarcal községben a lakosság társadalmi összefogásával korszerű vízmű épül. nagy gondot fordítanak a városok és ipartelepek csatornázására is. befejezik ózd szennyvízelvezető csatornahálózatának építését. a kohászvárosban 1962 óta 36 millió forintos költséggel 12 kilométer hosszú főcsatornát fektettek le és megkezdtek az ország egyik legkorszerűbb szennyvíztisztító telepének az építését, amely az év végére készül el. ezenkívül tavasszal hozzáfognak egy másik fontos ipartelep, borsodnádasd csatornázásához, kazincbarcikán pedig a belvizek elvezetésére csapadékgyűjtő csatornát építenek. /mti/

bb 5. januárban jelenik meg a „győri élet”,

vid tné szb sr

1964. január 1.

januárban megjelenik a „győri élet”, az új kiadványirodalmi alkotások mellett műszaki, tudományos és helytörténeti írásokat is közöl. /mti/

10.11/- szb

--
-2-

PKK

bb 4. egy év alatt 6 mázsával növekedett a kukorica holdankénti termésátlaga a fejér megyei állami gazdaságokban

vid j szb ká

1964. január 1.

a fejér megyei állami gazdaságok 1963-ban több mint 22 000 holdon természetiek kukoricát, s a holdankénti termésátlag májusi morzsoltban 21.5 mázsa volt. a megelőző évben körülbelül ugyanekkora területről 15.5 mázsa átlagtermetet takarítottak be. a hatmázsás növekedés a kukoricára kedvező időjárásnak, a martonvásári 1-es számú hibrid vetőmag jó termőképességének, a holdankénti átlagos huszezernyi tőszámának és a jó agrotechnikának köszönhető. a legjobb eredményt az agárdi állami gazdaság érte el, ahol 4255 hold kukoricaföldön 26.5 mázsa volt a holdankénti átlag. /mti/

bb 6. ezer színházjegy jutalomképpen a munkában kitűnt dolgozóknak

vid lk szb szf

1964. január 1.

a Lenin kohászati művek vezetősége többféle módon gondoskodik a munkaversenyben kiemelkedő eredménnyel részvevő dolgozók erkölcsi és anyagi megbecsüléséről. például az üzemek közötti párosverseny helyezettei között havonta átlagosan negyven-ötvenezer forint jutalmat osztanak ki. másik bevált jutalmazási módszer, hogy a különböző kulturális eseményekre jegyet ajándékoznak az arra érdemeseknek. az új színi évadban a gyár vezetősége kétszázötven ugynevezett vándorbérletet váltott a miskolci nemzeti színház előadásaira. ezeket felváltva adják oda a munkájukkal rászolgált dolgozóknak, illetve üzemeknek. ilyen formán ebben az évadban ezer diósgyőri kohász látogathatja jutalomjeggyel a miskolci színház előadásait. /mti/

bb 7. újabb iskolák épülnek bács megyében

vid tné szb sr

1964. január 1.

befejezés előtt áll a 14 tantermes kecskeméti ének-zenei általános iskola építése. baján a vízügyi technikum kap korszerű, új épületet. kiskunhalason több mint kétmillió forintos költséggel nemrégiben hozzákezdtek a szilády áron általános gimnázium új épület-szárnyal való bővítéséhez. a középiskola új épületében négy tantermet és szertárakat, tanműhelyeket rendeznek be. tovább bővül a nagyalföldi megye falusi iskolahálózata is. az új esztendőben többek között bátmonostoron, tasson, uszodon, soltszentimrén és jánoshalmán építenek új általános iskolát. foktő, szakmár és hercegszántó községekben bővítik az iskolákat. /mti/

10.19/- szb

--
-3-

PKK

bb 8. kereskedelmi akadémiák a hajdusági falvakban

vid j szb ká

1964. január 1.

a földművelésszövetkezeti dolgozók szakmai képzésének elősegítésére hajdu-bihar megyében 14 helyen kereskedelmi akadémia nyílik. hajduhadházán, nagylétán, derecskén és püspökladányban már megkezdődtek az előadások. a kereskedelmi szakismeretek bővítését szolgáló falusi kereskedelmi akadémiák közül a leggazdagabb tematikájú a nyiradonyi lesz, amelyen 16 előadást hallgatnak a földművelésszövetkezeti dolgozók. /mti/

bb 9. előadássorozat szombathelyen a nők részére a komoly zenéről

vid tné szb sr

1964. január 1.

a szombathelyi nők akadémiajának hallgatói hat előadásból álló sorozaton ismerkednek a komoly zenével. az első előadást a bécsi klasszikus zenéről már megtartották. a további kéthetenként megismétlődő, gazdagon szemléltetett előadásokon a romantikus zenével, az olasz opera kiemelkedő alkotásaival, a magyar zene történetével, s a mai magyar zenével ismerkednek meg a hallgatók. az előadásokat a szombathelyi Bartók Béla Zeneiskola és a Tanítóképző Intézet tanárai tartják. /mti/

bb 10. egy egész falut lehetne felépíteni a baranyai szövetkezeti gazdák megtakarított pénzéből

vid j szb ká

1964. január 1.

a baranyai falvakban még soha nem köszöntött be olyan gazdag tél, mint most - a szövetkezeti gazdálkodás harmadik esztendejében. a megye takarékszövetkezeteinek betétállománya rekordmagasságot ért el: kerekén 50 millió forintot. ebből az összegből egy körülbelül 500 házas falut lehetne felépíteni.

de nemcsak takarékoskodnak a falusi családok, hanem vásárolnak is. 1963-ban összesen 30 millió forint kölcsönt vettek fel a takarékszövetkezetektől butorok és háztartási kisgépek vásárlására, házuk tatarozására. /mti/

10.39/- szb

-4-

PKK

bb 11. csille emelő és fordító szerkezet balinka bányán

vid lk szb szf

1964. január 1.

a szénbányászatban jelentős költséggel és veszélyes munkával jár a csillekezelés. a bányá mélyéről érkező szeneskocsikat a buktatóra tolják, ott kiüritik, majd kézzel visszatolják a vágányokra. a középdunántuli szénbányászati tröszt balinkai üzemében ezt a munkát teljes egészében gépesítették. az érkező csilléket emberi beavatkozás nélkül forgatja meg az üritő-szerkezet, majd a kocsi ráfut egy emelőszerkezetre, amely elfordítja és megfelelő irányba utnak indítja a vágányok felé. a csillefordító három vágányra tereli a forgalmat. gombnyomásra működik.

a bányában hat emberrel sikerült csökkenteni a kezelőszemélyzetet és jobb lett a kocsikhasználás is. terv szerint az ötletes berendezést más bányákban is bevezetik. /mti/

bb 12. régi fonógépekkel ötven százalékos termelékenység-emelés

vid lk szb szf

1964. január 1.

a kenderfonó és szövőipari vállalat szegedi, pécsi és nagylaki textilüzemei az újév első negyedében a terv szerint 13 százalékkal több árut termelnek majd, mint az óév utolsó három hónapjában. a nagyarányú termelésemelkedést sok más intézkedésen kívül azzal is elősegítik, hogy számos régi típusú, fél évszázados fonógépet folyamatos generálózással korszerűsítsenek. a gépekre új, modern orsórendszert szerelnek fel, s az orsók percenkénti fordulatszámát az átlagos 2500-ról 3550-ra emelik. ilyen módon alakítják át a szegedi kenderfonó, a szegedi juta- és a pécsi kenderfonó legrégebb nagy fonógépeit. körülbelül ötven százalékkal nővelik ezeknek a gépeknek a termelékenységét. /mti/

bb 14. színes fürdőkádakat exportálnak kecskemétről

vid lk szb szf

1964. január 1.

a zománcipari művek kecskeméti gyáregysége 1963-ban összesen 32 országba - főbbi között egyiptomba, görögországba, marokkóba, szíriába, tunéziába, angliába, svédországba és jordániába - szállított fürdőkádakat. az óév utolsó negyedében a fehér színű kádakon kívül négy színben állította elő a könnyű, divatos formájú, a világpiacon egyre keresettebb kádjait. eddig összesen 2270 kék, sárga, zöld és rózsaszínű kádat exportált. a finom pasztell-színű kádak iránt igen nagy az érdeklődés. már újabb nyugati országok is érdeklődnek a gyár termékei iránt. az 1964. évi mintakollekcióban fekete színű kád is van. /mti/

10.52/- szb

-5-

PKK

bb 13. a pannónia filmstúdióban már szinkronizálják az 1964-es filmujdonságokat.

i s/tm szb sr

1964. január 1.

a pannónia filmstúdió műtermeiben már dolgoznak az 1964-es filmujdonságok szinkronizálásán. befejezés előtt áll „a gyilkos és a lány”, című lengyel bűnügyi tárgyú film „magyarra fordítása”, a szinkron-rendező csákány mártá, a főszereplők eva krzyzewska és zbigniew czybulski hangját timár éva, illetve láng józsef tolmácsolja.

dolgoznak „a gitár és szerelem”, című mai tárgyú, az ifjúság házassági problémáival foglalkozó csehszlovák film szinkronizálásán is. a szinkronizálást várkonyi gyula rendező irányítja, a két fiatal főszereplőt polonyi gyöngyi és tordy géza szólahtatja meg. - vas jános rendező két film magyarul beszélő változatát rendezi, a stúdió műtermeiben. az egyik vittorio de sica „az utolsó ítélet”, című szatirája, a másik egy szovjet ifjúsági film, a „görbe tükrök birodalma”,.

hazai györgy rendezi a dimov regényéből készült „dohány”, című bolgár film magyarul beszélő változatát. szinkron-szereplők: bitskey tibor, szemes mari, molnár tibor és ungvári lászló. - szinkronizálják a jövő év elején bemutatásra kerülő „amikor a macska jön”, című színes, csehszlovák filmet is. vojtech jasny rendezőnek ezt az alkotását a legutóbbi cannesi nemzetközi filmfesztiválon kitüntették. a szinkron-rendező moldoványi józsef. a filmben kettős szerepet alakító jan werich hangját horváth jeno tolmácsolja. a többi szinkron-szerepet avar istván, domján edit és békés rita alakítja. /mti/

--

bb 15. uttörők kulturális szemléje

i di/hné szb sr

1964. január 1.

a téli szünetben új szakaszához érkezett az uttörők hatodik kulturális szemléje: az ország valamennyi iskolájában megkezdődtek a raj, illetve csapatvetélkedők. a nagyszabású eseménysorozaton több mint 300 000 ifju vers és mesemondó, bábjátékos, énekes és hangszeres szólólista, valamint együttes és népi táncos mérli össze tudását, tehetségét. a kis művészek bemutatói népes közönség előtt zajlanak. a nézőtéren az osztálytársakon, barátokon kívül gyakran ott vannak a szülők is. a raj, illetve csapatvetélkedők után járási, megyei bemutatókkal folytatódik a szemle. az országos döntőt júniusban, a csillebércei nagytáborban tartják. /mti./

--

10.59/- szb

-6-

PKK

mti hivatalos közlemények

1964. január 1.

bb 17. dobi istván újévi köszöntője

k bc/gg-lm sr

1964. január 1.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke január 1-én délután újévi köszöntőt mondott a rádióban és a televízióban:

kedves hallgatóim!

- ismét reánk köszöntött egy új esztendő első napja. a szilveszter éjszaka játékos öröme, vigassága után köszöntsük mi is őt, és rövid számvetéssel bucsuztassuk el a magunk mögött hagyott ó-esztendőt.

-elégedett szívvel zárjuk le az 1963-as esztendő számadását.

- megvoltak az évnek a gondjai, nehézségei, csalódásai, gyászai és veszteségei, egyéni, családi és közösségi értelemben. ez elmaradhatatlan az életből. voltak terveink, szándékaink, amelyek nem teljesültek, maradt elhanyagolt és félretett munkánk, hol a magunk hibájából, hol a másokéból. mégis jó szívvel, barátsággal köszönünk el az ó-esztendőtől, mert ha egészében nézzük a magunk mögött hagyott évet, az eredményeket, a fejlődést, az ország állapotát, a népiéletet, hazánk nemzetközi tekintélyének növekedését, hírlink alakulását a világban - panaszok kevesek okunk van. a csúcsoktól még messze vagyunk, de általában jobb, szervezettebb, eredményesebb és gazdaságosabb a munka. a társadalmi életben, a kultúra területén, a közszellemben szaporodtak a szocialista jellemvonások, a párt okos, emberséges, kommunista politikája köré kialakult a nemzeti egység. ez volt a sikerek forrása 1963-ban és ez további fejlődésünk biztosítéka 1964-re.

/folyt.köv./
11.35/lm

- 1 - *PKK*

bb 17. /dobi István ujévi...1.folyt./-lm

-lépten-nyomon érezhetjük, hogy a szeretet és barátság-hoz, amit a szocialista országok családjában élvezhetünk, nyugat felől mind több tisztelet és megbecsülés csatlakozik. jólesik ezt megállapítani, főleg azért, mert nem valami bonyolult világpolitikai játék következménye, hanem annak eredménye, hogy a magunk népe, hazánk boldogulása és az emberi haladás becsületes szolgálata érdekében választott uton járunk, több sikerrel, mint amennyi ellenségeinknek kedvére lehet. nem a barátságos, vagy a kényszerű elismerések és dicsérek, hanem kizárólag népünk érdeke ösztönöz bennünket, hogy tovább haladjunk a szocialista uton, amelyet magunk választottunk és a legjobbnak tartunk. örülünk neki, ha közben a népek békés egymás mellett élését is szolgálhatjuk politikánkkal.

- a hidegháború enyhült, a világ halad a szocializmus felé. az emberi értelem szinte naponta új világokat hódít meg, hinnünk kell abban, hogy a népek józan értelme és az államférfiak felelősségérzete kialakítja a verseny és a fejlődés békés módszereit, megóvjá az emberiséget az atomkatasztrófától.

- a szovjetunió 1963-ban is hatalmas erőfeszítéseket tett az emberiség békéjének megőrzésére, és a világ népei mély békevágynak, a szocialista világrendszer létének, a szovjet kormány állhatatos erőfeszítéseinek köszönhető, hogy megszületett az atomcsend-egyezmény, amely ha szerény kezdet is, de biztató, a béke híveit további harcokra ösztönző siker.

- ma már történelmi kényszernek tűnik, hogy a tőkés államok vezetői is felelősséggel foglalkozzanak nemcsak a béke és a háború, hanem az emberi haladás egyéb kérdéseivel is. ilyen körülmények között a szovjet békepolitika újabb sikereire és a szocializmus eszméinek további térhódítására számíthatunk az 1964-ik évben.

- belső fejlődésünkkel elégedetten, a világhelyzetre bizakodással tekintve zárjuk le az ó-esztendő számadását és jogos reményekkel nyitjuk meg az új év lapjait.

- 1963-ben elértünk valamit és ezt nemcsak megtartani akarjuk, hanem az a törekvésünk, hogy továbbfejlesszük, ma már tudjuk, nagyrészt tőlünk függ, hogyan boldogulunk azokkal a lehetőségekkel, amelyeket ennek a szép országnak különböző természeti kincsei, gazdagsága, népünknek szorgalma és tehetsége kínál.

- ezekkel a gondolatokkal köszöntöm kedves hallgatóimat az 1964-ik év első napján. kívánok mindenkinek sikereket gazdag, boldog új esztendőt.

/mti/

11.40/lm

-2-

mk

bb 16. egy évtizede a brigád élén

vid j szb ká

1964. január 1.

érdekes kis jubileum fűződik török jános makói tsz-gazda nevéhez: a kossuth termelőszövetkezetben egy évtizede áll ugyanannak a brigádnak az élén. a 220 tagú brigád vezetője mindössze 35 éves, s huzamos ideig volt a közös gazdaság kiszervezetének titkára. fő munkaterületük a hagymatábla, s valamennyien szakértőivé váltak a hagymaterjesztésnek. a termést ők maguk osztályozzák, válogatják. olyan jó munkát végeztek az utóbbi években, hogy a termelőszövetkezet vezetősége a legeredményesebben dolgozó munkacsapatokat a szovjetunióba és csehszlovákiába küldte jutalomkirándulásra.

török jános magát is a fiatalok közé számítja, ő is tanul: nemrég kapta meg a szakmunkás-bizonyítványt, s most végzi az általános iskola nyolcadik osztályát. utána technikumban kívánja folytatni tanulmányait. /mti/

bb 18. kőolajtermelő nagy vállalat kezdte meg működését január 1-én

vid tm-lm bs

1964. január 1.

két évvel ezelőtt a két délzalai, a Lovász i és a budafai kőolajtermelő vállalat egyesült. a két esztendő igazolta az egyesítés helyességét. a műszaki, technikai és anyagi erők egyesítésével párosult a két vállalat műszaki gárdájának egységes irányítása, a jó képességű szakemberek együtt még nagyobb feladatok megoldására váltak képessé. az egyesítés jelentős gazdasági eredményeket hozott.

ezeknek a tapasztalatoknak a felhasználásával egyesült 1964. január elsejével a két dunántúli kőolajtermelő vállalat, a délzalai és a nagylengyeli. a dunántúli kőolajtermelő vállalat irányítása alá tartozik, az új vállalat székhelye: bázakerettye. az új vállalat tevékenysége a zala megyei olajmezőkön kívül kiterjed a somogy megyei olajlelőhelyekre is. /mti/

12.41/- szb

-7-

mk

bb 19. vidáman köszöntötte az ország népe az újévet - „telt ház,, a nagykoruton, kitünően szórakoztak külföldi vendégeink a nemzetközi hálokon

l hbj/tm-lm

1964. január 1.

80 000 trombita szólt budapesten

szilveszter éjjelén - a gyors összesítés szerint csak a budapesti vendéglőkben elfogyott 2 500 hektoliter hordósbor, 1000 hektoliter palackosbor, 2000 hektoliter sör, 416 000 dupla kávé, 45 000 üveg pezsgő, 100 mázsa husból készült finom étel, 100 mázsa hal, 60 mázsa virsli. bőségesen volt tehát fogyasztani való, a szilveszteri számadáshoz tartozik az is, hogy ezen az éjjelen 80 000 trombita szólt, 25 000 papírkigyó-sip riasztgatta a szilveszterezőket és 25 000 csomag hólabda segítette a jó szórakozást.

tulajdonképpen szilveszter mulatsága, s szórakozása már december 31-én a kora délutáni órákban elkezdődött, amikor a nagykoruton már szóltak a sipok, a trombiták, hogy elűzzék az ó-évet és köszöntsék az újévet.

nagy volt a forgalom szilveszter estéjén a finom ételek és italok hazájában óbudán, ahol sok kisvendéglő kínált kellemes szórakozást, a tiroli kis vendéglőben srammli-zene szólt, s sokan keresték fel a megfiatalodott „korcsmát,, a vasmacskát, óbuda slágerét, az új kisvendéglőnek minden asztala foglalt volt már a kora esti órákban. óbudán a sipos vendéglőben sem lehetett üres széket találni, a vendégek frissen sült házi tepertőspogácsát fogyaszthattak a szilveszteri italozás előtt, s vacsorára az étlap kolozsvári káposztát, turócsuszát, halászlét, vargabélest, és még sok más ételkülönlegességet kínált, az óbudai sipos vendéglő híre egyébként eljutott a határon túlra is, ezt igazolja, hogy szilveszterre bécsből foglaltak asztalt, a vendégek meg is érkeztek időben, s mint mondták, kitünően szórakoztak.

messzi tengerekről is érkezett hír szilveszter éjjelén, a csepel duna-tengerjáró hajósai isztambul előtt, a tengeren tartózkodtak, éjjélkor a hajósok egy-egy pohár pezsgővel kívántak egymásnak boldog újévet. üzenetükben sok szeretettel köszöntötték az itthoni hozzátartozókat, hasonlóképpen üzenetet küldtek a dunaujváros hajósai is, akik az éjjéli órákban korfu közelében tartózkodtak a tengeren.

/folyt.köv./

14.10/- szb

-8-

bb 19. /vidáman köszöntötte... 1. folyt./- szb

a külföldieknek nagyszerű szórakozást nyújtott szilveszter éjjelén a citadella, az idén első ízben rendeztek a kazamata-borozóban nemzetközi bált, s akik résztvettek ezen, felejtethetetlen élménnyel gazdagodtak, hozzájárult a nagyszerű hangulathoz az is, hogy a budapesti népi táncegyüttes bemutatót tartott, két népi zenekar húzta a talp alá valót, s a legfinomabb borokat kínálták a vendégeknek, nemzetközi bál volt a gundelben, a hungáriában, a royalban, az európában, s a vendégek elmondották, hogy nagyon jól szórakoztak, a hungáriában a német szövetségi köztársaság, a német demokratikus köztársaság, jugoszlávia, lengyelország, csehszlovákia, románia, brazília és sok más ország turistái egy éjszaka megtanulták a csárdást.

a hagyományoknak megfelelően az újságírók a magyar sajtó házában szilvesztereztek, ahol éjjélkor szakasits árpád, a muosz elnöke mondott pohárköszöntőt és kívánt boldog újévet.

minden asztal, minden szék foglalt volt szilveszter éjjelén a vendéglőkben, az éttermekben, a kiskorcsmákban, az eszpresszókban, de igazi telt ház volt a nagykoruton, alig tudtak szabadni a villamosok és az autóbuszok, a 20 000 csákó és sapka, a 15 000 álarc és maszk, a 80 000 trombita mind vásárlóra talált, s a nagy zene-bonában önfeledt jókedvűen köszöntötték a budapestiek az újévet, akadt meglepetés is, egy-két szilveszterező ugyanis nem elégedett meg a papír trombitával, hanem „igazit,, hozott magával, sőt még dobot is, hogy még fokozza a hangulatot.

a szilveszter krónikájához hozzá tartozik az is, hogy sok dolguk volt a mentőknek, négyszerannyi, mint egy „normális,, éjszakan.

/folyt.köv./

bb 20. időjárásjelentés

tm szb

1964. január 1.

a meteorológiai intézet jelenti január 1-én, szerdán 13 órakor:

nem változik az idő

európa déli felén a biscayai öböltől a káspi tengerig magas nyomású hátság húzódik végig jobbára csapadékmentes, ködös idővel, európa északi fele viszont szeles, felhős, csapadékos, az atlanti óceán északi részén igen alacsony a légnyomás, és viharos az időjárás.

/folyt.köv./

14.15/- szb

-9-

bb 20. /időjárás... 1. folyt./- szb.

nazánkban tegnap ködös, fagyos idő uralkodott. néhány helyen jelentéktelen hószállingózás, illetve ónos szitálás volt, a hőmérséklet legmagasabb értéke napközben mínusz 1-5 fok között változott, ma hajnalban mínusz 4-8 fokig hűlt le a levegő, sokhelyen képződött zuzmára, a földeket az országban újév reggelén 7-27 centiméter között változó hóréteg borította, a ma reggel jelentett hómagasságok a hegyeken a következők: kékestetőn 17, mátraházán 12, farkasgyepűn 21, galyatetőn 18, királyházán 25 centiméter, ma délelőtt borult, ködös, hideg maradt az idő az egész országban, ónos szitálást szentgotthárdról és zalaegerszegről, hószállingózást pedig szegedről jelentettek, budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke mínusz 4.3 fok volt, 4.0 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag, 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 772 milliméter, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: jobbára borult, párás, ködös idő, néhány helyen hószállingózás, ónoseső, mérsékelt, az északi határmegyékben időnként élénk délnyugati, nyugati szél, a zuzmára-képződés tovább tart, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 4-8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 0, mínusz 4 fok között.

a duna vizállása ma reggel 114 centiméter. /mti/

bb 21. kislány az új év első két újszülöttje

t kf/tm szb

1964. január 1.

az állami biztosító hagyományához híven az idén is 20 000 - 20 000 forintos életbiztosítási kötvénnyel jutalmazza az év első budapesti és vidéki újszülöttjét.

a hivatalos jelentés szerint az új év első újszülöttje az éjfél utáni pillanatokban szombathelyen jött a világra, hossza 42 centiméter, súlya 1.700 gramm, neve majoros ilonka, 1964. első budapesti gyereke is lány, a baross utcai női klinikán éjfél után egy másodperccel született erődí katalin, a 3 kiló 30 dekás, 51 centiméteres kicsi mamája az Ibusz könyvelője, papája a közlekedési dokumentációs vállalat dolgozója.

a fővárosi első újszülöttet szerdán délben jutalmazta meg az állami biztosító, a boldog mamának balázs józsef, a biztosító budapesti igazgatóságának vezetője adta át a 20 000 forintos életbiztosítási kötvényt.

kedves esemény zajlott le szerdán a kőbányai kada utcában is kiss antaléknál, az állami biztosító, a sajtó és a televízió képviselői játékmackóval és tortával köszöntötték az idei első budapesti újszülött múlt évi „kollégáját”, kiss csabát egy éves születésnapján. /mti/

14.25/a

- 10 -

bb 22. az elnöki tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviselők vezetőit

t bc/tm szb bs

1964. január 1.

a budapesti diplomáciai képviselők vezetői január 1-én újévi jókívánságaikat fejezték ki dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, az elnöki tanács fogadásán résztvettek gáspár sándor és kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnökei, kiss károly, az elnöki tanács titkára és gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője.

a diplomáciai testület részéről megjelentek: henryk grochulski, a lengyel népköztársaság nagykövete, a diplomáciai testület doayenne, zsambalin banzar a mongol népköztársaság-, frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság-, wilhelm meissner, a német demokratikus köztársaság-, csei ce-min, a kínai népköztársaság-, minail rosianu, a román népköztársaság-, jancso georgiev, a bolgár népköztársaság-, sarino mangunpranoto, az indonéz köztársaság-, mohammed ibrahim, az egyesült arab köztársaság-, szon csan rjom, a koreai népi demokratikus köztársaság-, g.a. gyenyiszov, a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége-, s.v. patel, az indiai köztársaság-, r.s. palas, a finn köztársaság-, dr. juan josé fuxa sanz, a kubai köztársaság-, dr. dusan csalics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság-, konstantin himarios, a görög királyság-, dr. adelbert koch, svájc-, sir ivor thomas montague pink, nagy britannia és észak-írország egyesült királyság nagykövete, j.j.l. pierre vanheerswynghels, a belga királyság-, dr. paolo vita-finzi, az olasz köztársaság-, pierre francfort, a francia köztársaság-, ken-ichiro yoshida japán követő, jovan andoni, az albán népköztársaság-, nguyen viet, a vietnami demokratikus köztársaság-, theophilus addo mills, a ghanai köztársaság nagykövetségének-, meir shacher, izrael állam-, poul poulsen, a dán királyság-, carl c:son kjeitberg, a svéd királyság-, owen t. jones, az amerikai egyesült államok-, dr. juan bautista vilarullo, az argentin köztársaság-, luiz emery trindade, a brazilai egyesült államok-, dr. friedrich c. zanetti, az osztrák köztársaság-, dr. hein warnaar, a holland királyság követségének ideiglenes ügyvivője és dr. nae androne, a duna bizottság igazgatója.

a fogadás szívélyes légkörben zajlott le. /mti/

15.40/a

- 11 -

bb 23. megérkeztek 1964 első üdülővendégei síófokra

vid tm-lm bs

1964. január 1.

háromnapos takarítási szünet után, január elsején, szerdán újból benépesült a síófoki bányász és a csepel üdülő: a kora délelőtti órákban megérkeztek az újév első üdülővendégei. az ország minden részéről érkezett, mintegy 320 beutalt közös ünnepi ebéden köszöntötte az új évet, majd a koradélutáni órákban a befagyott balatonnal „ismerkedtek”, a magyar tenger téli vendégei. a „terepszemle”, után hamarosan előkerültek a ródlik, a korcsolyák és a fakutyák, a tó jellegzetes téli „járművei”, s megkezdődött az ujesztendő első izgalmas ródli és korcsolyaversenye, valamint fakutya-vetélkedője. a jéggel való ismerkedés után, az ünnepélyessé varázsolt, feldiszipított üdülőkben táncmulatsággal egybekötött ismerkedési estét tartottak az év első beutaltjai./mti/

--

bb 19. /vidáman köszöntötte... 2. folyt./- szb

a fővárosi villamos vasut, a fővárosi autóbuszüzem, és az autótaxi vállalat felkészült szilveszter éjszakájára, de a forgalom még a vártnál is nagyobb volt. a fővárosi villamos vasut 30 vonalon mintegy 250 villamost közlekedtetett, legtöbbit természetesen a hatos vonalán. a kocsik itt azonban egész éjjel csak „döcögve”, járhattak, különösen pedig 0 óra 40 perctől 1 óra 30 percig, mert a tv-közvetítés idején az óriási tömeg a hungária étterem környékén még az uttestet is „megszállta”, az év első csucsforgalma tehát ebben az időszakban zajlott le. a fővárosi autóbuszüzem éjjel 97 kocsit közlekedtetett budapest utcáin 13 vonalon. éjjel is nagy volt a forgalom, de különösen hajnalban. a kora reggeli órákban majdnem minden buszra el lehetett volna helyezni a „megtelt”, táblát. az autótaxi vállalat arról számolt be, hogy az idei szilveszterkor minden eddiginél nagyobb volt a forgalom. a gyors felmérés szerint éjjeltől reggel 9 óráig 28 000 - 30 000 fuvart bonyolítottak le.

/folyt.köv./

16.--/- szb

-12-

Me

bb 19. /vidáman köszöntötte... 3. folyt./- szb

petőfi emlékezett szilveszter éjszakáján kiskőrös lakossága

meghitt ünnepség színhelye volt szilveszter éjszakáján kiskőrös, petőfi szülőfaluja. a község lakói pontosan éjfélkor félbeszakították a mulatságokat és fakutyás menetben vonultak a tanácsházától a kis nádfedeles, nyitott kéményű petőfi-házhoz. az ünnepségen istenes józsef, a petőfi sándor emlékmúzeum igazgatója és szabó gyula, a községi tanács titkára mondott beszédet, majd a fiatalok petőfi-verseket szavaltak.

ősi rigmusokkal hívogatta szilveszterezni a kisbíró a falu lakosságát

a népművészetéről híres somogy megyei buzsák községben a sokéves hagyományoknak megfelelően az idén is a falu szocialista kulturáért jelvényrel kitüntetett népi együttese rendezte meg az év bucsuztatóját. a vidám szilveszteri mulatságra ősi rigmusokkal hívogatta a falu lakosságát a kisbíró. a művelődési otthonban jellegzetes buzsáki népviseletbe öltözött fiatalok fogadták a vendégeket, majd a pergő, színes műsorban ősrégi dalokat, hangszer szólókat mutatták be az együttes tagjai.

őreglakon 101 esztendőtlől bucsuzott özvegy horváth jánosné

somogy megyében is nagy készülődés előzte meg a szilvesztert. felkészültek a szövetkezeti vendéglők, a művelődési otthonok. őreglakon külön érdekességnek számított, hogy az ott élő özvegy horváth jánosné, a megye legidősebb asszonya, a 101. esztendőtlől bucsuzott. éjfélkor a fiatalok, a tanács és a tömegszervezetek képviselői egymás után keresték fel a még mindig jó egészségnek örvendő idős nénikét és kívántak neki boldog újévet. horváth néni örömmel fogadta a gratulációkat, és koccintott a látogatók egészségére. a segédsi szociális otthonban pedig még az otthon legidősebb lakója, a 96 éves szenta Mihály bácsi is ropta a táncot.

csikós-szilveszter a hortobágyi csárdában

a hortobágyi csárdában is állt a vigalom szilveszterkor. szinte az egész csárdát a hortobágyi állami gazdaság dolgozói népesítették be. idős pásztoremberek és a gazdaság irányítói együtt köszöntötték az újévet. a híres csikósok is ott voltak, így például pásztor györgy, a hortobágyi ötfogat hajtója, valamint bodnár gyula és bak istván. a vendégek burai zsiga népi zenekarának közreműködésével hortobágyi dalokkal köszöntötték 1964-et.

/folyt.köv./

16.08/- szb

-13-

Me

bb 19. /vidáman köszöntötte... 4. folyt./- szb

a batthyányak hajdani kastélyában szilvesztereztek a körmendi tsz-tagok

jó hangulatban, vidáman bucsuztatták az óévet és köszöntötték az ujat a vas megyei falvakban is. a körmendi vörös csillag termelőszövetkezet tagjainak tekintélyes része a batthyányak hajdani kastélyának nagytermében a mostani járási művelődési otthonban szilveszterezett. régi tréfás rigmusokkal kívántak egymásnak sok sikert, boldogságot.

békésben az öregek tisztelőre jól sikerült ünnepségeket rendeztek a kisz-fiatalok

a szilveszteri mulatságok új színfoltja volt békés megyében az öregek ünneplése. kondoroson például az ifjuság házában rendezett szilveszteri mulatságra meghívták az öregeket. dísznótoros vacsora fogadta őket, vidám muzsika, jókedv. tótkomlóson a kisz-fiatalok az alkotmány, a haladás és a viharok tsz öregjeit látták vendégül.

babonás intelmek az orosházi alföld szállóban

az orosházi üzemek és termelőszövetkezetek fiataljai az alföld szállóban rendezett mulatságon bucsuztatták az ó-esztendőt. éjjel előtt különleges ajándékkal lepték meg a rendezők a vendégeket. egy fiatalember felállt a pódiumra, s fennhangon elmondotta az orosházi ösők szilveszteri és újévi babonás intelmeit, amelyeket beck zoltán fiatal helytörténész tanár gyűjtött össze. eszerint „szilveszter estéjén el kell menni a keresztuttra, akkor meglátjuk, hogy ki a boszorkány. kenyeret és sőt kell tenni az asztalra, hogy a következő évben bőven legyen ennivaló. hagymát kell felvágni 12 részre, s amely girizd megnedvesedik, az a hónap esős lesz. almát kell dobni a kutba, és ha itatáskor a vödörbe kerül, az újévben egészséges lesz a házigazda és a ló. újév napján főzzünk lencsét, akkor sok pénzünk lesz. ne együnk nyulat, mert azzal elfut a szerencse. ne adjunk ki pénzt, mert egész évben sok lesz az adósság. végül: ha az újévet talpon érjük meg, akkor egész évben frissek leszünk.,, a jókedvű vendégek nagyokat mulattak a jótanácsokon, s a legutóbbi meg is fogadták, s talpon itták meg a 200 üveg pezsgőt az újév köszöntésére. /mti/

..-

- 14 -

bb. 24 ez az év is jól kezdődött - kihúzták a Lottó rendkívüli jutalom-sorsolásának 1 500 nyereményét

t kf/tm/gy/bs

1964. január 1.

1964 első napját szorgos munkával köszöntötték a sportfogadási és Lottó igazgatóság dolgozói. az erkel színházban már koradélelőtt megkezdődött a Lottó decemberi rendkívüli tárgynyeremény húzása. az 52. játékhet szelvényei közül délutánig 1 470-re sorsoltak ki értékes nyereményeket, televíziókat, táskarádiókat, magnetofonokat, mosógépeket, karórákat, vásárlási utalványokat.

„ebédszünet„ után, délután fél három órakor „jól kezdődik„, címmel vidám, látványos műsort rendeztek, s közben kihúzták a 30 nagynyereményt is. gazdára talált a legértékesebb nyeremény, a mártírok utjai teljesen berendezett, moszkvics személygépkocsival „megtoldott„ kétszobás összkomfortos öröklakás, ezenkívül főnyereményként egy „sima„ öröklakás, három wartburg személygépkocsi, öt háztartási gépekből, televízióból és rádióból álló nyereménycsokor és 20 alba regia televízió jutott a legszerencsésebb Lottózóknak.

a rendkívüli tárgynyeremény-sorsolás eredményét - nyereményjegyzékét - csütörtökön adja ki a sportfogadási és Lottó igazgatóság. /mti/

..-

- v e g e -

16.58/gy

- 15 -

ME



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. január 2.

bb 1. centralizálták a főváros zöldség-gyümölcs ellátását - a földművesszövetkezetek veszik át az összes zöldség-gyümölcs szaküzleteket

1 kz/Lm ká

1964. december 2.

a főváros zöldség-gyümölcs ellátásában mindeddig több szerv működött közre. a megosztottság gyakran és elkerülhetetlenül okozott olyan zavarokat, amelyeknek végső soron a fogyasztók is kárát látták. az illetékes állami és szövetkezeti szervek éppen ezért elhatározták, hogy az új évtől kezdődően a földművesszövetkezetek, illetve a szövosz felügyelete alatt centralizálják a főváros zöldség-gyümölcs ellátását. a főváros területén működő összes zöldség-gyümölcs szaküzleteket a földművesszövetkezetek veszik át. az ő feladatuk lesz a zöldség-gyümölcsöt árusító állami vegyesboltok ellátása is. a szövosz elnöke már kiadta az utasítását a budapesti zöldség-gyümölcs nagykereskedelmi szövetkezeti vállalat illetve két zöldség-gyümölcs kiskereskedelmi szövetkezeti vállalat megszervezésére. az új nagykereskedelmi vállalat feladata lesz a nagyfogyasztók - közületek - a zöldség-gyümölcs kiskereskedelmi szövetkezeti vállalatok, valamint egyéb vállalatok zöldség-gyümölcs boltjainak ellátása, tehát általában az elosztó tevékenység, a tárolás, tartósítás, feldolgozás - savanyítás, szeszfőzés stb. - előrecsomagolás - konyhakész, félkész áruk - előállítás és értékesítése ugyanitt összpontosul. a boltok, szaküzletek, elárusító helyek a két kiskereskedelmi vállalat közvetlen hatáskörébe tartoznak. az 1. számú zöldség-gyümölcs kiskereskedelmi szövetkezeti vállalat az 1-4, a 11-16 és a 22. kerület ellátásáért felelős. a többi kerületek a 2. számú zöldség-gyümölcs kiskereskedelmi szövetkezeti vállalat hatáskörébe tartoznak. az új vállalatok 1964. január elsejével kezdték meg működésüket. ezzel egyidejűleg megszűnt a mezőgazdasági termékgazdálkodási és szolgáltató szövetkezeti vállalat, valamint a földművesszövetkezetek budapesti értékesítő vállalata. az új konstrukcióval a termeltetéstől egészen az értékesítésig egy kézbe került az áru, s ezzel együtt természetesen a felelősség is, s ez minden bizonnyal kedvező hatású lesz./mti/